

Автомобильный комплект с дисплеем Nokia SK-600 Руководство по установке и эксплуатации

9211132

Выпуск 2 RU



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

КОРПОРАЦИЯ NOKIA заявляет, что изделие HF-23 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС. Изделие соответствует ограничениям, определенным в Директиве Совета Европы 2004/104/ЕС (с изменениями Директивы 72/245/ЕЕС), Приложение I, пункты 6.5, 6.6, 6.8 и 6.9. Копию Декларации соответствия можно загрузить с Web-страницы http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0560

© Nokia, 2008 г. С сохранением всех прав.

Nokia, Nokia Connecting People, Navi и логотип Nokia Original Accessories являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Nokia. Названия других изделий или компаний, указанные здесь, могут быть торговыми марками или торговыми наименованиями соответствующих владельцев.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено.

Корпорация Nokia постоянно совершенствует свою продукцию. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любое изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.

В максимально допустимой действующим законодательством степени корпорация Nokia ни при каких обстоятельствах не принимает на себя никакой ответственности за потерю данных или прибыли, а также ни за какой специальный, случайный, воследовавший или косвенный ущерб, какими бы причинами это ни было вызвано.

Содержание этого документа представлено на условиях "как есть". Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь) неявными гарантиями коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Корпорация Nokia оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления.

Наличие в продаже конкретных изделий зависит от региона. Дополнительную информацию можно получить в представительстве Nokia.

Ограничение экспорта

Данное устройство может содержать компоненты, технологии и/или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено.

9211132 / Выпуск 2 RU

Телефон горячей линии Nokia: +7 (495) 644-18-04

Факс: +7 (495) 795-05-03

125009, Москва, Тверская ул., 7, а/я 25 Nokia

www.nokia.ru

Содержание

Техника безопасности	6	3. Вызовы	21
Краткое руководство	7	Выполнение вызова.....	21
Первая настройка	7	Ответ на вызов.....	21
Устройство ввода.....	8	Регулировка громкости вызова ...	22
1. Введение	10	Отключение и включение	
Об этом документе	11	микрофона	22
Технология беспроводной		Журнал вызовов.....	23
связи Bluetooth	11	Быстрый набор номера.....	23
2. Начало работы	12	Переключение вызова между	
Компоненты	12	автомобильным комплектом и	
Устройство ввода CU-10	13	подключенным устройством.....	23
Дисплей и режим ожидания.....	13	Передача сигналов DTMF.....	24
Поворот дисплея	13	4. Музыкальный	
Хранение дисплея в чехле.....	14	проигрыватель	25
Информация на дисплее		Прослушивание музыки	25
в режиме ожидания.....	14	Регулировка громкости музыки...	26
Перемещение по меню	15	Параметры музыкального	
Включение и выключение		проигрывателя.....	26
автомобильного комплекта	15	5. Контакты	28
Включение	15	Поиск контакта.....	28
Выключение.....	16	Быстрый набор номера.....	29
Первое включение.....	17	Копирование контактов в	
Сопряжение и подключение		автомобильный комплект	29
автомобильного комплекта	17	6. Настройки	31
Сопряжение и подключение		Параметры Bluetooth.....	31
к телефону или плееру	18	Пользовательские настройки	
Подключение автомобильного		и параметры установки	31
комплекта вручную.....	19	Аудионастройки	31
Автоматическое подключение		Настройка дисплея	32
автомобильного комплекта.....	19	Общие настройки.....	33
Отключение автомобильного		Параметры установки.....	34
комплекта.....	20	7. Устранение проблем	35
Управление списком		Сброс настроек автомобильного	
сопряженных устройств и		комплекта	35
его очистка	20	Неполадки подключения	35

Неполадки передачи звука.....	36	Датчик движения	54
Прочие неполадки.....	38	Дополнительные аксессуары	54
8. Установка	39	Автомобильный держатель.....	55
Техника безопасности	39	Внешняя антенна	55
Встраивание в автомобильную		Проверка работы	
аудиосистему	41	автомобильного комплекта.....	55
Использование кабеля		Обновления программного	
ISO CA-152	41	обеспечения	56
Использование кабеля питания		Уход и техническое	
CA-153P	45	обслуживание	57
Установка автомобильного		Дополнительная	
комплекта в автомобиле.....	47	информация по технике	
Блок громкой связи HF-23.....	48	безопасности	58
Устройство ввода CU-10.....	50		
Дисплей SU-34.....	50		
Микрофон MP-2.....	53		
Кабель ISO CA-152	54		

Техника безопасности

Ознакомьтесь с перечисленными ниже правилами техники безопасности. Нарушение этих правил может быть опасным или незаконным. Дополнительная информация приведена в полном руководстве по эксплуатации и установке.



БЕЗОПАСНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

Не включайте устройство, если его использование запрещено, может вызвать помехи или быть опасным.



БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ - ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Строго соблюдайте местное законодательство. Не держите в руке мобильное устройство за рулем движущегося автомобиля. Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!



РАДИОПОМЕХИ

Любые мобильные устройства подвержены воздействию радиопомех, которые могут ухудшить качество связи.



ВЫКЛЮЧАЙТЕ В МЕСТАХ, ГДЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПРЕЩЕНО

Соблюдайте все установленные ограничения. Выключайте устройство вблизи мест хранения топлива, химикатов или взрывоопасных материалов.



ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ

Работы по настройке и ремонту изделия должны проводить только квалифицированные специалисты.



АКСЕССУАРЫ

Применяйте только рекомендованные для данного терминала аксессуары. Не подключайте несовместимые устройства.

При подключении другого устройства ознакомьтесь с правилами техники безопасности, приведенными в руководстве по эксплуатации соответствующего устройства. Не подключайте несовместимые устройства.

Краткое руководство

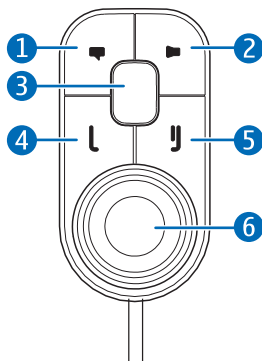
В этом разделе кратко описаны основные функции автомобильного комплекта. Подробнее см. соответствующий раздел данного руководства.

■ Первая настройка


1. Включите автомобильный комплект (см. стр. 15) и мобильный телефон или музыкальное устройство.
2. Когда появляется запрос на выбор языка текстов, отображаемых на дисплее автомобильного комплекта, поверните ролик Navi™, выделите требуемый язык и нажмите ролик.
3. Включите функцию Bluetooth на телефоне или музыкальном плеере и установите соединение по каналу Bluetooth между автомобильным комплектом и устройством.
4. Когда появляется запрос на копирование контактов из данного устройства в автомобильный комплект, поверните ролик Navi, выделите *Да* и нажмите ролик Navi для запуска копирования. При выборе *Нет* сохраненные контакты невозможно использовать для отправки вызовов из автомобильного комплекта.

■ Устройство ввода


При использовании устройства ввода для управления музыкальным плеером, подключенным к автомобильному комплекту, на дисплее автомобильного комплекта отображаются доступные функции музыкального проигрывателя.





1. Клавиша голосового набора

Нажмите  для активации голосового набора на совместимом мобильном телефоне при отсутствии активных вызовов.

2. Клавиша отключения звука

Нажмите  для отключения или включения внешнего громкоговорителя в режиме ожидания.

Нажмите  для отключения или включения микрофона во время разговора.


Нажмите и удерживайте нажатой клавишу  около 2 секунд для переключения вызова с автомобильного комплекта на подключенное к нему совместимое устройство.

3. Клавиша выбора режима

Нажмите клавишу выбора режима для переключения между режимом ожидания и меню музыкального проигрывателя.

В меню музыкального проигрывателя нажмите клавишу выбора режима для запуска, паузы или возобновления воспроизведения музыки на совместимом музыкальном плеере, подключенном к автомобильному комплекту.

4. Клавиша вызова

- Нажмите  для отправки или ответа на вызов либо для переключения между текущим и удерживаемым на линии вызовами.

- Нажмите **[]** для просмотра списка последних набранных номеров в режиме ожидания.
- Нажмите дважды **[]** для повторного вызова последнего набранного номера в режиме ожидания.

5. Клавиша "Отбой"

- Нажмите **[]** для завершения или отклонения вызова.
- Нажмите **[]** для удаления одного символа при вводе текста или номера.
- Нажмите **[]** для возврата на предыдущий уровень меню или экран.
- Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **[]** для возврата в режим ожидания из функций меню.
- Нажмите и удерживайте клавишу **[]** для включения и выключения автомобильного комплекта (если автомобильный комплект не подключен к системе зажигания).

6. Ролик Navi (в дальнейшем – ролик)

- Поверните ролик для регулировки громкости во время разговора, прослушивания музыки или для прокрутки пунктов меню.
- Поверните ролик против часовой стрелки в режиме ожидания для ввода телефонного номера или для использования функции быстрого набора.
- Поверните ролик по часовой стрелке в режиме ожидания для поиска контакта в меню *Контакты*
- Нажмите ролик для выполнения функции, отображаемой в нижней строке дисплея.

1. Введение

Автомобильный комплект с дисплеем Nokia CK-600 удобен для отправки и приема вызовов в режиме громкой связи и прослушивания музыки, сохраненной в совместимом устройстве.

Кроме того, можно скопировать контакты с двух совместимых устройств в автомобильный комплект, что позволяет двум пользователям использовать список своих контактов сразу после подключения устройства к автомобильному комплекту. Доступ к списку контактов и функциям меню автомобильного комплекта можно получить с прилагаемого в комплекте поставки устройства ввода и дисплея.

Автомобильный комплект может быть сопряжен максимально с восьмью устройствами Bluetooth и одновременно подключен к совместимому мобильному телефону и музыкальному проигрывателю.

Внимательно прочитайте данное руководство перед выполняемой специалистами установкой автомобильного комплекта и его эксплуатацией. Кроме того, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации данного устройства, подключаемого к автомобильному комплекту. В нем приведена важная информация по технике безопасности и уходу за устройством.

На региональном Web-узле Nokia или по адресу www.nokia.com/support можно найти обновленные руководства, дополнительную информацию, загружаемые материалы и услуги, относящиеся к данному изделию Nokia.

Данное изделие содержит мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте.

■ Об этом документе

Установка и эксплуатация – см. "Начало работы", стр. 12, "Вызовы", стр. 21, "Музыкальный проигрыватель", стр. 25, "Контакты", стр. 28, и "Настройки", стр. 31.

Советы по устранению неполадок – см. "Устранение проблем", стр. 35.

Установка в автомобиль – см. "Установка", стр. 39. Автомобильный комплект должен устанавливаться только квалифицированным специалистом с использованием фирменных компонентов производства корпорации Nokia, которые входят в комплект поставки.

■ Технология беспроводной связи Bluetooth

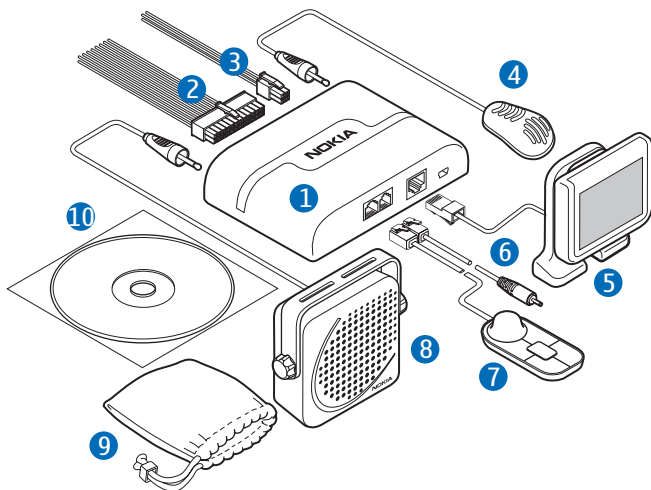
Технология беспроводной связи Bluetooth позволяет подключать совместимые устройства без кабелей. Не требуется, чтобы автомобильный комплект и другое устройство находились в пределах прямой видимости, но расстояние между ними не должно превышать 10 метров. Помехи для соединения могут быть вызваны препятствиями, например стенами, а также другими электронными устройствами.

Автомобильный комплект совместим со спецификациями Bluetooth версии 2.0 и поддерживает следующие профили: профиль громкой связи (HFP) версии 1.5 (для использования функции громкой связи автомобильного комплекта с мобильным устройством для отправки вызовов), профиль доступа к телефонной книге (PBAP) версии 1.0 (для копирования контактов из мобильного устройства в автомобильный комплект), профиль улучшенного распределения звука (A2DP) версии 1.0 (для потоковой передачи музыки из музыкального плеера на автомобильный комплект) и профиль удаленного управления звуком и видеоизображением (AVRCP) версии 1.0 (использование устройства ввода для управления музыкальным плеером, подключенным к автомобильному комплекту). Информацию о совместимости данного устройства с другими устройствами можно получить у изготовителей этих устройств.

2. Начало работы

■ Компоненты

Автомобильный комплект состоит из следующих компонентов:



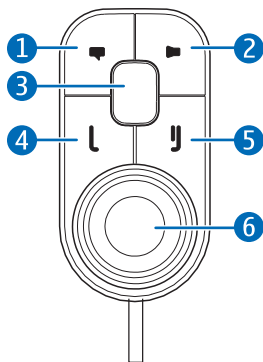
1. Блок громкой связи HF-23
2. Кабель ISO CA-152 (не входит в некоторые комплекты поставки)
3. Кабель питания CA-153P (не входит в некоторые комплекты поставки)
4. Микрофон MP-2
5. Дисплей SU-34
6. Зарядный кабель CA-134 со штекером Nokia 2,0 мм
7. Устройство ввода CU-10 с роликом Navі
8. Громкоговоритель SP-3 (не входит в некоторые комплекты поставки)

9. Чехол CP-335 для защиты дисплея при хранении
10. Компакт-диск, содержащий эти руководства по установке и эксплуатации

■ Устройство ввода CU-10

Для работы с автомобильным комплектом можно использовать устройство ввода. Устройство оснащено роликом Navі, который можно поворачивать или нажимать.

1. Клавиша голосового набора
2. Клавиша отключения звука
3. Клавиша выбора режима
4. Клавиша вызова
5. Клавиша "Отбой"
6. Ролик Navі (в дальнейшем – ролик)



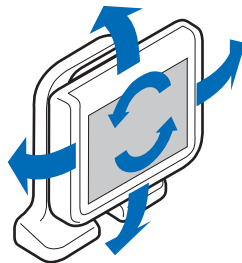
Клавиши подсвечиваются для работы в темноте. Список функций, которые можно выполнить с помощью устройства ввода, см. в разделе "Устройство ввода", стр. 8.

■ Дисплей и режим ожидания

Поворот дисплея

Дисплей, закрепленный на приборной панели автомобиля с помощью прилагаемой в комплекте подставки, можно поворачивать на 24 градуса влево или вправо и на 20 градусов вверх или вниз.

Дисплей, закрепленный на приборной панели автомобиля с помощью прилагаемой в комплекте монтажной



пластины, можно поворачивать на 15 градуса влево или вправо и на 10 градусов вверх или вниз.

Запрещается с усилием поворачивать дисплей для увеличения угла поворота.

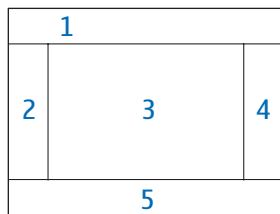
Хранение дисплея в чехле

Если дисплей не используется, снимите его с подставки или с монтажной пластины и положите в прилагаемый в комплекте чехол для защиты от царапин.

Информация на дисплее в режиме ожидания

Когда автомобильный комплект находится в режиме ожидания и по каналу Bluetooth подключен к совместимому устройству, на дисплее отображается следующая информация:

1. Текущее состояние автомобильного комплекта, например тип подключенного устройства (совместимого мобильного телефона или музыкального плеера)



2. Уровень радиосигнала сотовой сети в данном месте, если эта информация предоставляется подключенным телефоном: чем выше показания шкалы, тем сильнее сигнал
3. Название или логотип оператора, если эта информация предоставляется подключенным телефоном
4. Состояние заряда аккумулятора подключенного телефона, если эта информация предоставляется телефоном: чем выше показания шкалы, тем больше оставшийся заряд
5. Функция, выполняемая при нажатии ролика; в режиме ожидания при нажатии ролика открывается список функций меню

Для ввода телефонного номера вручную или с помощью функции быстрого набора поверните ролик против часовой стрелки. Подробнее см. "Быстрый набор номера", стр. 29.

Для поиска контакта в меню *Контакты* автомобильного комплекта поверните ролик по часовой стрелке. Подробнее см. "Поиск контакта", стр. 28.

Для просмотра списка набранных номеров нажмите **└**. Подробнее см. "Журнал вызовов", стр. 23.

■ Перемещение по меню

Многие функции автомобильного комплекта сгруппированы в меню.

Для открытия списка функций меню в режиме ожидания нажмите ролик, когда в нижней строке дисплея отображается *Меню*.

Для выделения пункта (например функции меню) или прокрутки списка поверните ролик по или против часовой стрелки. Для выбора пункта выделите его и нажмите ролик.

Для возврата на предыдущий уровень меню нажмите **┘**. Для возврата в режим ожидания нажмите клавишу **┘** и удерживайте ее нажатой до появления экрана режима ожидания.

■ Включение и выключение автомобильного комплекта

Если неизвестно, подключен ли датчик зажигания, обратитесь к специалисту по установке автомобильного комплекта.

Включение

Если провод датчика зажигания подключен, включите зажигание автомобиля. Когда автомобильный комплект включен, на устройстве ввода горит индикатор и включается дисплей.

Если не подключен провод датчика зажигания, нажмите клавишу **┘** и удерживайте ее нажатой в течение 5 секунд. Либо можно включить зажигание, начать движение и подождать, когда

встроенный датчик движения включит автомобильный комплект автоматически (если датчик движения включен). Когда датчик движения включен, автомобильный комплект выключается через 2 минуты, если за это время к автомобильному комплексу не подключился телефон. Для включения автомобильного комплекта нажмите клавишу **⏻** и удерживайте её нажатой в течение 5 секунд. Для включения и выключения датчика движения нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Настройки > Установка > Датчик зажигания*.

После включения автомобильный комплект пытается установить соединение Bluetooth с последним использованным мобильным телефоном.

Выключение

Если провод датчика зажигания подключен, выключите зажигание автомобиля. Если выполняется вызов с помощью телефона, подключенного к автомобильному комплексу, автомобильный комплект отключается после завершения вызова. При отключении автомобильного комплекта выключаются дисплей и индикатор устройства ввода.

Если не подключен провод датчика зажигания, для отключения автомобильного комплекта нажмите клавишу **⏻** и удерживайте её нажатой в течение 5 секунд. Если не подключен провод датчика зажигания, при отключении устройства от автомобильного комплекта (например, чтобы забрать его с собой) автомобильный комплект выключается через 2 минуты.

После выключения зажигания не оставляйте телефон или музыкальное устройство подключенными к автомобильному комплексу во избежание случайного разряда аккумулятора автомобиля. Если телефон или музыкальное устройство не отключено от автомобильного комплекта, автомобильный комплект автоматически выключается через 12 часов.

■ Первое включение

При первом включении автомобильного комплекта выводится запрос на выбор требуемого языка текстов, отображаемых на дисплее автомобильного комплекта. Поверните ролик для выбора языка и нажмите ролик.

После выбора языка выводится запрос на сопряжение и подключение автомобильного комплекта к совместимому мобильному устройству по каналу Bluetooth. См. также шаги 3-5 в разделе "Сопряжение и подключение автомобильного комплекта", стр. 17.

Когда устройство подключено к автомобильному комплекту, предлагается скопировать контакты с устройства на автомобильный комплект. Для запуска копирования выберите *Да*. При выборе *Нет* сохраненные контакты невозможно использовать для отправки вызовов из автомобильного комплекта. О копировании контактов в другое время см. раздел "Копирование контактов в автомобильный комплект", стр. 29.

■ Сопряжение и подключение автомобильного комплекта

Для работы с автомобильным комплектом необходимо выполнить сопряжение и подключить его к совместимому мобильному телефону или плееру, поддерживающим Bluetooth. См. также "Технология беспроводной связи Bluetooth", стр. 11.

При использовании устройства с автомобильным комплектом, закрепите устройство в автомобиле с помощью совместимого автомобильного держателя. Однако соединение Bluetooth можно установить в автомобиле даже в том случае, если устройство хранится, например, в сумке.

Для зарядки аккумулятора совместимого устройства Nokia при работе с автомобильным комплектом подключите устройство к автомобильному комплекту с помощью прилагаемого зарядного кабеля.

Автомобильный комплект может быть сопряжен максимально с восемью устройствами, однако одновременно возможно подключение только к одному устройству, поддерживающему профиль HFP для устройств Bluetooth и к другому устройству, поддерживающему профиль A2DP (и, возможно, профиль AVRCP).

Сопряжение и подключение к телефону или плееру

Если телефон поддерживает профили HFP и A2DP (или профиль AVRCP) для устройств Bluetooth и располагает функцией музыкального проигрывателя, можно использовать автомобильный комплект для обработки вызовов и воспроизведения музыки.

Если в телефоне не поддерживается профиль A2DP для устройств Bluetooth, можно выполнить отдельное сопряжение автомобильного комплекта с телефоном и музыкальным проигрывателем, который поддерживает этот профиль Bluetooth.

Для сопряжения и подключения автомобильного комплекта к совместимому телефону или музыкальному плееру после первого использования:

1. Включите автомобильный комплект; включите телефон или музыкальный плеер.

Для сопряжения и подключения музыкального устройства, поддерживающего профиль A2DP для устройств Bluetooth, отключите автомобильный комплект от телефона, если телефон поддерживает этот профиль.

2. Нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Bluetooth* > *Сопряженные устр-ва* > *Пара с новым устр.*
3. Включите функцию Bluetooth устройства и выполните в нем поиск устройств Bluetooth. Инструкции см. в руководстве по эксплуатации устройства.
4. Выберите автомобильный комплект (Nokia CK-600) в списке обнаруженных устройств или следуйте соответствующим инструкциям руководства по эксплуатации устройства.

На дисплее автомобильного комплекта отображается код доступа Bluetooth (0000).

5. Введите код доступа Bluetooth **0000** для сопряжения автомобильного комплекта и подключения к устройству. Для некоторых устройств подключение необходимо устанавливать отдельно после выполнения сопряжения. См. раздел "Подключение автомобильного комплекта вручную", стр. 19 или руководство по эксплуатации устройства.

Если в устройстве не предусмотрена клавиатура, может использоваться код доступа Bluetooth 0000 по умолчанию. Если это не так, см. руководство по эксплуатации устройства для изменения кода доступа Bluetooth по умолчанию на значение 0000.

Если сопряжение выполнено успешно и устройство подключено к автомобильному комплекту, на дисплее автомобильного комплекта появится соответствующее сообщение. Автомобильный комплект появляется в меню телефона или музыкального устройства, в котором отображаются текущие сопряженные устройства Bluetooth.

Подключение автомобильного комплекта вручную

Для подключения вручную автомобильного комплекта к сопряженному телефону или музыкальному плееру включите автомобильный комплект, нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Bluetooth* > *Подключить телефон* или *Подключить муз. плеер*, затем выберите устройство из списка.

Автоматическое подключение автомобильного комплекта

В некоторых телефонах предусмотрена возможность автоматического подключения к автомобильному комплекту. В устройстве Nokia для включения этой функции необходимо изменить параметры сопряженного устройства в меню Bluetooth.

При включении автомобильный комплект пытается установить соединение по каналу Bluetooth с последним использованным телефоном. В случае неудачи автомобильный комплект пытается подключиться к предпоследнему использованному телефону.

Отключение автомобильного комплекта

Для отключения автомобильного комплекта от телефона или музыкального плеера закройте подключение в меню Bluetooth устройства. Либо нажмите на ролик в режиме ожидания и выберите *Bluetooth* > *Активные устройства* и устройство, которое требуется отключить.

Управление списком сопряженных устройств и его очистка

В автомобильном комплекте сохраняется информация о сопряжении с последними восемью устройствами Bluetooth.

Для удаления устройства из списка сопряженных устройств нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Bluetooth* > *Сопряженные устр-ва*, требуемое устройство, затем *Удалить сопряжение*.

Для очистки списка сопряженных устройств и восстановления стандартных параметров автомобильного комплекта нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Настройку* > *Восст. станг. настройки*.

3. Вызовы

■ Выполнение вызова

Для ввода телефонного номера поверните ролик против часовой стрелки в режиме ожидания. Выделите первую цифру телефонного номера и нажмите ролик. Таким же образом выберите остальные цифры телефонного номера. (Для удаления последней цифры нажмите **⏏**.) После отображения телефонного номера нажмите **☎** для его вызова. Для завершения вызова (или для отмены попытки вызова) нажмите **⏏**.

Поиск контакта в меню *Контакты* - см. в разделе "Поиск контакта", стр. 28.

Для вызова последнего набранного номера дважды нажмите **☎**. Для вызова одного из последних набранных номеров нажмите **☎**, выберите требуемое имя или номер телефона и нажмите **☎**.

Для включения функции голосового набора подключенного телефона при отсутствии текущих вызовов нажмите **☎**, если телефон поддерживает эту функцию при использовании с автомобильным комплектом. Продолжайте выполнять операции, приведенные в руководстве по эксплуатации телефона. Для голосового вызова необходимо сохранить голосовые метки требуемых контактов в телефоне.





■ Ответ на вызов

Для ответа на вызов нажмите **☎** или ролик. На дисплее появится имя вызывающего абонента, если сотовая сеть поддерживает эту функцию и контактная информация абонента скопирована с подключенного устройства в автомобильный комплект (см. "Копирование контактов в автомобильный комплект", стр. 29). Если вызов остался без ответа, можно просмотреть имя или телефонный номер вызывающего абонента, нажав ролик после вызова (см. также "Журнал вызовов", стр. 23).

Для отклонения входящего вызова нажмите **⏏**.



Если для функции *Автоответ* установлено значение *Вкл.*, автомобильный комплект автоматически отвечает на вызов. См. "Пользовательские настройки и параметры установки", стр. 31.

Для удержания вызова на линии нажмите ролик, когда отображается текст *Параметры вызовов*, и выберите *Удержание*. Для возврата к удерживаемому на линии вызову выберите *Снять с удержания*.



Для ответа на новый вызов во время вызова нажмите , если в телефоне включена услуга ожидающего вызова. Первый вызов переводится в режим удержания на линии. Для отклонения входящего вызова нажмите . Для переключения между активным и удерживаемым на линии вызовами нажмите . Для завершения текущего вызова и возврата к удерживаемому на линии вызову нажмите .

■ Регулировка громкости вызова

Для регулировки громкости во время разговора или во время сигнала вызова поверните ролик против часовой стрелки для уменьшения громкости или по часовой стрелке для увеличения громкости. При изменении громкости соответствующим образом перемещается горизонтальная шкала в верхней части дисплея. Громкость устанавливается только для текущего вызова. Об установке громкости по умолчанию для вызовов см. "Аудионастройки", стр. 31.

Для отключения звука нажмите  в режиме ожидания или при поступлении входящего вызова. Для восстановления исходной громкости нажмите .

■ Отключение и включение микрофона

Для отключения или включения микрофона во время разговора нажмите  или нажмите ролик, когда отображается текст *Параметры вызовов*, и выберите требуемый параметр. Когда микрофон отключен, отображается значок .

■ Журнал вызовов

Автомобильный комплект регистрирует телефонные номера входящих (принятых и непринятых) и исходящих вызовов. Регистрация входящих вызовов возможна только в том случае, если сотовая сеть предоставляет услугу определения номера вызывающего абонента, а устройство, подключенное к автомобильному комплекту, включено и находится в пределах зоны обслуживания сотовой сети.

Для просмотра последних вызовов нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Журнал вызовов* и тип вызова. Для просмотра телефонного номера выбранного контакта нажмите ролик. Для вызова телефонного номер нажмите **└**.

■ Быстрый набор номера

Можно назначить для контакта одну из цифр быстрого набора (1-9). См. "Быстрый набор номера", стр. 29.

Для быстрого набора номера поверните ролик против часовой стрелки в режиме ожидания и выделите требуемую цифру быстрого набора. На дисплее появится имя контакта, которому назначена цифра быстрого набора. Для вызова контакта нажмите **└**.

■ Переключение вызова между автомобильным комплектом и подключенным устройством

Для переключения вызова с автомобильного комплекта на совместимый мобильный телефон нажмите и удерживайте нажатой клавишу **▶** 2 секунды. Некоторые устройства закрывают подключение Bluetooth до завершения вызова.

Для переключения вызова на автомобильный комплект нажмите ролик, при этом на дисплее появится *Подключиться снова*, или используйте соответствующую функцию устройства.

■ Передача сигналов DTMF

Во время разговора можно передавать тональные сигналы DTMF (например пароль). Нажмите ролик, когда отображается *Параметры вызовов*, и выберите *Передать DTMF*.

Выделите первую цифру строки и нажмите ролик. Таким же образом выберите остальные цифры строки. (Для удаления последней цифры нажмите **↵**.) Закончив набор строки, нажмите **↵** для передачи сигналов DTMF.

4. Музыкальный проигрыватель

Можно использовать автомобильный комплект для прослушивания музыки с совместимого музыкального плеера (или его карты памяти), поддерживающего профиль A2DP (или профиль AVRCP) для устройств Bluetooth.

Для открытия меню музыкального проигрывателя нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Музыка*. Либо нажмите клавишу выбора режима для переключения между режимом ожидания и меню музыкального проигрывателя. Автомобильный комплект определит профили для устройств Bluetooth подключенного музыкального плеера и покажет доступные функции.



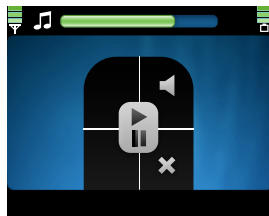
Внимание! Слушайте музыку при умеренной громкости. Продолжительное прослушивание при большой громкости может привести к повреждению слуха.


■ Прослушивание музыки

Для прослушивания музыки из музыкального плеера через автомобильный комплект, убедитесь в том, что плеер подключен к автомобильному комплекту и готов к использованию. Откройте меню музыкального проигрывателя. Автомобильный комплект отображает функции музыкального проигрывателя, которыми можно управлять с помощью устройства ввода.



Если музыкальный плеер поддерживает профиль A2DP для устройств Bluetooth, можно сделать следующее:

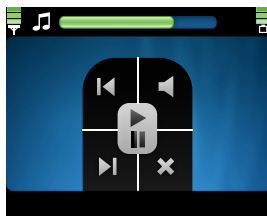
- Для воспроизведения или приостановки воспроизведения композиции, выбранной на музыкальном проигрывателе, нажмите клавишу выбора режима.





- Для отключения и включения звука при воспроизведении нажмите .

Если музыкальный плеер поддерживает профиль AVRCP для устройств Bluetooth, можно сделать следующее:

- Для выбора предыдущей композиции нажмите .
- Для выбора следующей композиции нажмите .





Для возврата на предыдущий экран без остановки воспроизведения нажмите .

Для выхода в режим ожидания без остановки воспроизведения нажмите клавишу  и удерживайте ее нажатой 2 секунды.

При ответе на вызов или выполнении вызова во время прослушивания музыки до завершения разговора включается пауза.

■ Регулировка громкости музыки

Для регулировки громкости во время воспроизведения поверните ролик против часовой стрелки для уменьшения громкости или по часовой стрелке для увеличения либо настройте громкость автомобильной аудиосистемы. О настройке громкости музыки по умолчанию см. "Аудионастройки", стр. 31.

Для отключения громкости нажмите  во время воспроизведения. Для восстановления исходной громкости нажмите .

■ Параметры музыкального проигрывателя

Для регулировки настроек музыкального проигрывателя откройте меню музыкального проигрывателя и нажмите ролик, когда на дисплее появятся *Настройки музыки*.

Для просмотра или изменения музыкального плеера, подключенного к автомобильному комплекту, выберите *Активный музык. плеер*. Для изменения музыкального плеера выберите требуемый плеер из списка. См. также "Параметры Bluetooth", стр. 31.

Для изменения настроек воспроизведения звука выберите *Эквалайзер* и требуемую функцию. При использовании усилителя автомобильной аудиосистемы изменение этих настроек не предусмотрено.

Для выхода из настроек музыкального проигрывателя выберите *Назад*.

5. Контакты



Можно копировать имена и телефонные номера (контакты) из двух совместимых мобильных телефонов в автомобильный комплект и использовать скопированные контакты для вызова. Это удобно, если автомобильный комплект используется с двумя телефонами. Автомобильный комплект в фоновом режиме синхронизируется с контактами, сохраненными в телефоне.





Скопированные контакты сохраняются в меню [Контакты](#). Подробнее см. "Копирование контактов в автомобильный комплект", стр. 29.



■ Поиск контакта

Автомобильный комплект использует интеллектуальный поиск для ускорения доступа к сохраненным контактам. Поиск показывает только введенные символы, остальные символы отображаются серым цветом.

Для поиска контакта в режиме ожидания поверните ролик по часовой стрелке или нажмите ролик и выберите [Контакты](#) > [Поиск](#).

Для просмотра всех контактов, сохраненных в [Контакты](#), нажмите  или выберите .

Для просмотра контактов, имя которых начинается с требуемых букв, выберите первую букву имени и нажмите ролик. (Для выбора дополнительных символов выберите стрелку вправо.) Можно повторить это четыре раза. Для удаления последней буквы нажмите . Для просмотра имен, начинающихся с введенных букв, нажмите  или выберите . Для возврата в список символов нажмите .

Для вызова номера по умолчанию выбранного контакта выберите требуемый контакт и нажмите . Для вызова другого номера контакта нажмите ролик, выберите требуемый контакт и нажмите .

■ Быстрый набор номера

Функция быстрого набора номера – удобный способ вызова часто используемых телефонных номеров. Телефонные номера можно назначить номерам быстрого набора 1–9.


Для использования функции быстрого набора необходимо назначить номера быстрого набора (см. "Пользовательские настройки и параметры установки", стр. 31).

Для настройки быстрого набора нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Контакты > Быстрый набор*.

- Для включения и отключения быстрого набора выберите *Включить* или *Отключить*. Если быстрый набор выключен, при попытке использования быстрого набора предлагается включить его.
- Для просмотра контактов, для которых назначены номера быстрого набора, выберите *Просмотр* и выполните прокрутку списка. Для вызова выбранного контакта нажмите ролик.
- Для назначения номера быстрого набора для имени или телефонного номера выберите *Загать*. Для выбора имени в списке контактов выберите первую букву имени. Отображаются имена, которые начинаются с этой буквы. Выберите требуемое имя, телефонный номер и цифру быстрого набора.
- Для удаления назначенного номера быстрого набора выберите *Удалить* и выберите контакт, который требуется удалить из списка быстрого набора. Контакт удаляется только из списка быстрого набора, а не из меню *Контакты*.

■ Копирование контактов в автомобильный комплект

В автомобильный комплект можно скопировать список контактов, хранящийся в памяти двух совместимых мобильных телефонов.

Для копирования контактов с подключенного устройства нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Контакты > Загрузить контакты > Да*. Во время копирования на дисплее отображается .

Контакты

Если во время копирования контактов выполняется посылка или прием вызова, копирование может остановиться. В этом случае запустите копирование повторно. Во время копирования контактов использование контактов, сохраненных в меню *Контакты*, невозможно.

Если к автомобильному комплекту подключено другое устройство, контакты, скопированные из предыдущего устройства, не отображаются. Для использования контактов, сохраненных в новом устройстве, из автомобильного комплекта необходимо скопировать эти контакты в автомобильный комплект.

Каждый раз, когда устройство подключается к автомобильному комплекту, контакты, сохраненные в меню *Контакты*, обновляются, если изменились контакты, сохраненные в устройстве.

6. Настройки

■ Параметры Bluetooth

Для управления подключениями Bluetooth нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Bluetooth*.

Для просмотра устройства, подключенного в данный момент к автомобильному комплекту, выберите *Активные устройства*. Для отключения устройства от автомобильного комплекта выберите требуемое устройство. Для подключения к сопряженному устройству при пустом списке устройства нажмите ролик и выберите требуемое устройство.

Для просмотра устройств, сопряженных в данный момент с автомобильным комплектом, выберите *Сопряженные устр-ва*. Для сопряжения автомобильного комплекта с совместимым телефоном или музыкальным плеером выберите устройство, затем выберите *Пара с новым устр.* Для удаления сопряжения выберите устройство и выберите *Удалить сопряжение*.

Для подключения автомобильного комплекта к сопряженному телефону или музыкальному плеером выберите *Подключить телефон* или *Подключить муз. плеер* и выберите требуемое устройство из списка. См. также "Сопряжение и подключение автомобильного комплекта", стр. 17.

■ Пользовательские настройки и параметры установки

Можно сохранять разные пользовательские настройки и параметры установки для восьми сопряженных устройств.

Аудионастройки

Для регулировки аудионастроек нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Настройки > Звук*.

Для настройки громкости по умолчанию для телефонных вызовов выберите *Громкость гарнитуры*, поверните ролик против часовой стрелки для уменьшения громкости или по часовой стрелке для увеличения и нажмите ролик. См. также "Регулировка громкости вызова", стр. 22.

Для настройки громкости по умолчанию для музыкального проигрывателя выберите *Громкость музыки*, поверните ролик против часовой стрелки для уменьшения громкости или по часовой стрелке для увеличения и нажмите ролик.

Для определения функции отключения звука автомобильной аудиосистемы выберите *Звуки телефона* и выберите требуемый вариант. При выборе *Только вызовы* звук автомобильной аудиосистемы отключается только при поступлении входящего вызова. При выборе варианта *Всегда вкл.* звук автомобильной аудиосистемы отключается, когда подключенное устройство подает любой звуковой сигнал, например при поступлении текстового сообщения.

Для включения и выключения предупреждающих сигналов автомобильного комплекта выберите *Предупрежд. сигналы* и выберите требуемый вариант.

Настройка дисплея

Для регулировки настроек дисплея нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Настройки > Дисплей*.

Для включения и выключения ночного режима выберите *Режим ночной съемки* и выберите требуемый параметр. При выборе *Вкл.*, подсветка дисплея становится темнее.

Для настройки направления поворота меню при прокрутке ролика выберите *Поворот меню* и выберите требуемый вариант. При выборе *По часовой стрелке* меню будет поворачиваться в направлении прокрутки ролика.

Для изменения цвета дисплея, например цвета фона и шкалы уровня радиосигнала, выберите *Цветовые схемы* и выберите требуемую цветовую схему.

Для регулировки яркости дисплея выберите *Яркость* и требуемый уровень яркости.

Для установки времени, по истечении которого подсветка дисплея выключается в режиме ожидания, выберите *Автозатемнение* и выберите требуемое время. При выборе варианта *Откл.* подсветка все время остается включенной при включенном автомобильном комплекте.

Общие настройки

Для регулировки общих настроек нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Настройки* > *Общие*.

Для выбора сортировки контактов в меню *Контакты* по имени или фамилии выберите *Порядок сортировки* и требуемый вариант.

Для включения и выключения функции быстрого набора выберите *Быстрый набор* и выберите требуемый вариант. При выборе *Вкл.* телефонные номера, назначенные для номеров быстрого набора 1 - 9, можно вызывать в соответствии с описанием в разделе "Быстрый набор номера", стр. 23.

Для включения и выключения функции автоматического ответа выберите *Автоответ* и выберите требуемый вариант. При выборе *Вкл.* автомобильный комплект автоматически отвечает на входящие вызовы. Для настройки времени, после которого вызов будет принят, см. руководство по эксплуатации телефона.

Для изменения языка автомобильного комплекта выберите *Установка языка* и выберите требуемый язык.

Для просмотра версии аппаратного и программного обеспечения изделия выберите *Сведения о продукте*. Для прокрутки информации нажимайте ролик.

Для сброса настроек автомобильного комплекта и восстановления стандартных параметров выберите *Восст. станд. настройки*. Либо включите автомобильный комплект, нажмите ролик и удерживайте его нажатым 5 секунд.

Параметры установки

Параметры установки могут изменяться только квалифицированным специалистом во время установки автомобильного комплекта. Для регулировки этих параметров нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Настройки > Установка*.

Для включения и выключения датчика движения выберите *Датчик зажигания* и выберите требуемый вариант.

Для выбора требуемого аудиовыхода выберите *Выход музыки* и требуемый режим в соответствии с настройкой автомобильной аудиосистемы. Подробнее см. "Встраивание в автомобильную аудиосистему", стр. 41.

7. Устранение проблем

■ Сброс настроек автомобильного комплекта

Автомобильный комплект не реагирует на нажатия клавиш. Как сбросить его настройки?

Нажмите клавишу **L** и удерживайте ее нажатой 10 секунд до тех пор, пока не включится автомобильный комплект. Автомобильный комплект перезапустится. При выполнении сброса параметры автомобильного комплекта не удаляются.

■ неполадки подключения

Не удается установить подключение автомобильного комплекта к устройству по каналу Bluetooth.

- Убедитесь в том, что автомобильный комплект включен и сопряжен с устройством.
- Проверьте, что функция Bluetooth устройства включена.

Автомобильный комплект не устанавливает соединение Bluetooth с сопряженным устройством при включении зажигания или автомобильного комплекта.

- Проверьте, что функция Bluetooth устройства включена.
- Попросите специалиста по установке автомобильного комплекта проверить подключение провода датчика зажигания.
- Убедитесь в том, что в устройстве включен режим автоматического подключения к автомобильному комплекту при включении автомобильного комплекта.

В автомобильной аудиосистеме отсутствует стереофонический или дополнительный вход.

Попросите специалиста по установке автомобильного комплекта для воспроизведения стереофонического звука использовать адаптер, позволяющий подключить стереофонические выходы автомобильного комплекта к другим входам автомобильной аудиосистемы (например к разъему многодискового проигрывателя компакт-дисков).

Не удается выполнить сопряжение совместимого музыкального устройства с автомобильным комплектом.

Проверьте код доступа Bluetooth музыкального устройства, который должен быть равен 0000. Если это не так, измените код на 0000, как указано в руководстве по эксплуатации музыкального устройства.

■ Неполадки передачи звука

Слышится эхо голоса на другом конце линии.

- Уменьшите громкость автомобильного динамика. Если автомобильный комплект подключен к автомобильной стереофонической аудиосистеме, при возможности уменьшите уровень входного сигнала.
- Убедитесь, что расстояние между микрофоном и динамиком оптимально.
- Убедитесь, что микрофон не направлен на динамик.

У вызывающего абонента отсутствует звук во время разговора.

Убедитесь в том, что устройство подключено к автомобильному комплекту по каналу Bluetooth.

Низкое качество или отсутствие звука.

- Если автомобильный комплект подключен к автомобильной аудиосистеме, проверьте настройку громкости автомобильной аудиосистемы.
- Если автомобильный комплект подключен к прилагаемому громкоговорителю, проверьте настройку громкости автомобильного комплекта.

Автомобильный комплект не воспроизводит стереофонический звук.

- Проверьте, что автомобильная аудиосистема настроена на прием звукового сигнала через стереовход.
- Проверьте, что в автомобильной аудиосистеме правильно выбран источник сигнала.
- Проверьте настройку громкости автомобильной аудиосистемы.

Качество воспроизведения музыки аналогично качеству телефонного вызова.

При использовании функции музыкального проигрывателя мобильного телефона проверьте, что телефон поддерживает профиль A2DP для устройств Bluetooth и к автомобильному комплекту не подключены другие устройства A2DP. Если телефон поддерживает этот профиль и к автомобильному комплекту подключено другое устройство A2DP, отключите другое устройство от автомобильного комплекта и подключите телефон.

При использовании музыкального устройства, которое поддерживает профиль A2DP для устройств Bluetooth, проверьте, что к автомобильному комплекту не подключены другие устройства A2DP.

При подключении мобильного телефона или музыкального устройства к автомобильному комплекту музыка не воспроизводится.

- Проверьте, что телефон или музыкальное устройство поддерживает профиль A2DP для устройств Bluetooth и к автомобильному комплекту не подключены другие устройства A2DP (например адаптер Bluetooth, использующий A2DP).
- Проверьте подключение телефона или музыкального устройства к автомобильному комплекту.
- Проверьте подключение автомобильного комплекта к стереовходу автомобильной аудиосистемы. См. "Встраивание в автомобильную аудиосистему", стр. 41 или обратитесь к специалисту по установке автомобильного комплекта.

Автомобильная аудиосистема не выключается при ответе на вызов.

Попросите специалиста по установке автомобильного комплекта проверить подключение провода отключения звука автомобильного радиоприемника.

■ Прочие неполадки

Автомобильный комплект не включается при включении зажигания автомобиля.

Попросите специалиста по установке автомобильного комплекта проверить подключение провода датчика зажигания.

Аккумулятор мобильного телефона не заряжается при подключении устройства к автомобильному комплекту.

Проверьте, что мобильный телефон подключен к автомобильному комплекту с помощью прилагаемого зарядного кабеля.

8. Установка

■ Техника безопасности

При установке автомобильного комплекта соблюдайте следующие правила техники безопасности.

- Автомобильный комплект должен устанавливаться только квалифицированным специалистом с использованием фирменных компонентов производства корпорации Nokia, которые входят в комплект поставки. Нарушение правил установки и технического обслуживания может быть опасным и привести к аннулированию гарантии на автомобильный комплект.

Не забывайте, что автомобильный комплект содержит сложное оборудование, при установке которого требуются специальные инструменты и профессиональные навыки.

- Инструкции по установке автомобильного комплекта в автомобиле, содержащиеся в данном руководстве, носят общий характер. Огромное разнообразие типов и моделей автомобилей не позволяет в данном руководстве ответить на все вопросы, которые могут возникнуть при работе с конкретным автомобилем. За подробной информацией по возникающим вопросам обращайтесь к изготовителю автомобиля.
- Установка автомобильного комплекта допускается только в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В и заземленным отрицательным полюсом. Использование другого напряжения или полярности приводит к выходу оборудования из строя.
- Помните о том, что на современных автомобилях установлены бортовые компьютеры, в которых хранятся основные параметры автомобиля. Неправильное отключение автомобильного аккумулятора может привести к уничтожению информации, что повлечет за собой необходимость выполнения трудоемких работ по восстановлению системы. При возникновении вопросов рекомендуется перед началом установки обратиться к продавцу автомобиля.

- Не подключайте оборудование автомобильного комплекта к высоковольтным цепям системы зажигания.
- При установке компонентов автомобильного комплекта проверьте, что они не мешают и не препятствуют работе рулевой и тормозной системы или других систем, используемых при эксплуатации автомобиля (например, воздушных подушек безопасности). Убедитесь в том, что в случае аварии или столкновения исключен удар об автомобильный комплект или его компоненты.

Если необходимо использовать дисплей мобильного устройства, убедитесь в том, что устройство закреплено в держателе и дисплей устройства хорошо виден пользователю.

- Рекомендации по установке оборудования в автомобиле без сверления дополнительных отверстий можно получить у специалиста по обслуживанию автомобиля или продавца.
- Не курите при работе в автомобиле. Убедитесь в том, что поблизости нет огнеопасных объектов.
- Следите за тем, чтобы во время работ не повредить электрические кабели, топливные и тормозные шланги, а также системы безопасности.
- Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы автомобиля (например, электронные системы впрыска топлива, электронные антиблокировочные системы тормозов, электронные системы контроля скорости, системы управления подушками безопасности). При выявлении дефектов или изменений в работе этих систем обратитесь к продавцу автомобиля.
- Прокладывайте кабели так, чтобы они не истирались и не повреждались (например, не укладывайте кабели под креслами или поверх острых кромок).

■ Встраивание в автомобильную аудиосистему

Автомобильный комплект можно подключить к автомобильной аудиосистеме тремя различными способами. Выберите вариант в зависимости от компонентов, имеющихся в комплекте поставки.

Информацию о разъемах блока громкой связи HF-23 см. в разделе "Блок громкой связи HF-23", стр. 48.

Автомобильный комплект можно подключать к громкоговорителю с импедансом не менее 2 Ом. Оптимальный импеданс для автомобильного комплекта составляет 4 Ом. Если импеданс превышает 8 Ом, выходная мощность будет значительно ниже обычной.

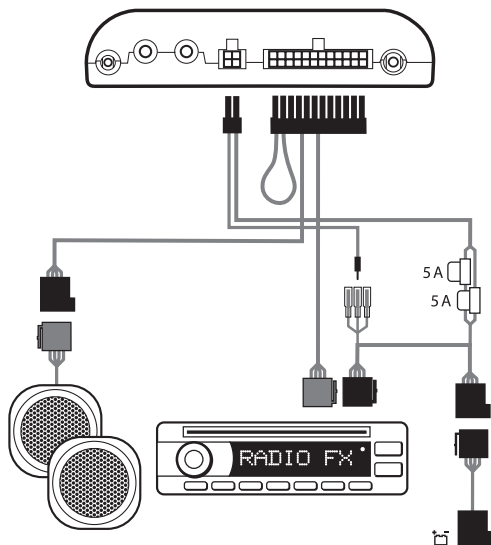
Использование кабеля ISO CA-152

При подключении автомобильного комплекта к автомобильной аудиосистеме кабелем ISO CA-152 можно выбрать использование усилителя автомобильного комплекта для вызовов и усилителя автомобильной аудиосистемы для музыки, либо усилителя автомобильного комплекта для того и другого.

Использование усилителя автомобильного комплекта для вызовов и музыки

При таком способе установки звук автомобильной аудиосистемы отключается при выполнении или приеме вызова или при прослушивании музыки через подключенное устройство, которое поддерживает профиль A2DP для устройств Bluetooth.

Встроенный усилитель автомобильного комплекта используется для вызовов и воспроизведения музыки в устройстве A2DP.



1. Для подключения кабеля ISO к автомобильной аудиосистеме выполните следующие действия:
 - Отключите соответствующие кабели от автомобильной аудиосистемы и вставьте штекер кабеля ISO. Подключите другие концы кабелей к динамикам автомобильной аудиосистемы.
 - Подключите один из проводов с маркировкой Mute 1, Mute 2 или Mute 3 (отключение звука) на автомобильной аудиосистеме к кабелю ISO. Оставьте подключение других проводов с маркировкой "mute" без изменений.
 - Вставьте штекер питания кабеля ISO в соответствующий разъем блока громкой связи.

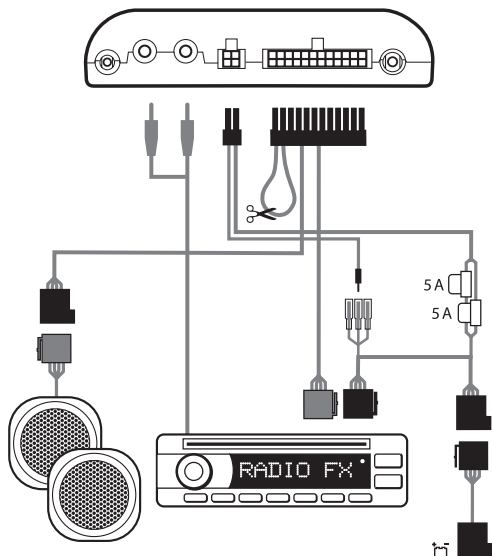
- Проверьте контакт питания +12 В и контакт зажигания автомобильного радиоприемника и соответствующие контакты кабеля ISO. При необходимости поменяйте местами контакты на предохранителях кабеля ISO. Подключите кабель ISO к двум открытым разъемам ISO.
2. Подключите кабель ISO к соответствующему разъему блока громкой связи.
 3. Подсоедините внешнее устройство ввода CU-10 и микрофон MP-2 к соответствующим разъемам блока громкой связи.
 4. Для зарядки совместимого мобильного телефона Nokia через автомобильный комплект подключите один конец прилагаемого зарядного кабеля CA-134 к блоку громкой связи, а другой конец – к зарядному разъему 2,0 мм телефона.
 5. Включите автомобильный комплект, нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Настройки* > *Звук* > *Выход музыки* > *Системный разъем*.

Использование усилителя автомобильного комплекта для вызовов и усилителя автомобильной аудиосистемы для воспроизведения музыки

При таком способе подключения звук автомобильной аудиосистемы отключается на время выполнения или приема вызова.

Усилитель и эквалайзер автомобильной аудиосистемы используется для воспроизведения музыки на подключенном

устройстве, которое поддерживает профиль A2DP. Встроенный усилитель автомобильного комплекта используется для вызовов.



1. Для подключения кабеля ISO к автомобильной аудиосистеме выполните следующие действия:
 - Отключите соответствующие кабели от автомобильной аудиосистемы и вставьте штекер кабеля ISO. Подключите другие концы кабелей к динамикам автомобильной аудиосистемы.
 - Подключите один из проводов с маркировкой Mute 1, Mute 2 или Mute 3 (отключение звука) на автомобильной аудиосистеме к кабелю ISO. Оставьте подключение других проводов с маркировкой "mute" без изменений.
 - Вставьте штекер питания кабеля ISO в соответствующий разъем блока громкой связи.

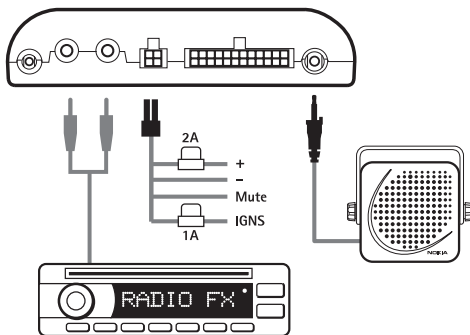
- Проверьте контакт питания +12 В и контакт зажигания автомобильной аудиосистемы и соответствующие контакты кабеля ISO. При необходимости поменяйте местами контакты на предохранителях кабеля ISO. Подключите кабель ISO к двум открытым разъемам ISO.
2. Подключите кабель ISO к соответствующему разъему блока громкой связи.
 3. Разрежьте цепь, отмеченную ножницами на рисунке.
 4. Подключите стереовыходы блока громкой связи к входу AUX автомобильного радиоприемника. Используйте соответствующий кабель, предназначенный для автомобильной аудиосистемы (этот кабель не поставляется в составе автомобильного комплекта).
 5. Подсоедините внешнее устройство ввода CU-10 и микрофон MP-2 к соответствующим разъемам блока громкой связи.
 6. Для зарядки совместимого мобильного телефона Nokia через автомобильный комплект подключите один конец прилагаемого зарядного кабеля CA-134 к блоку громкой связи, а другой конец – к зарядному разъему 2,0 мм телефона.
 7. Включите автомобильный комплект, нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Настройка* > *Звук* > *Выход музыки* > *Автообнаружение*.

Использование кабеля питания CA-153P

При таком способе подключения звук автомобильной аудиосистемы отключается на время выполнения или приема вызова.

Громкоговоритель SP-3 используется для вызовов, а усилитель и эквалайзер автомобильной аудиосистемы используются для

воспроизведения музыки на подключенном устройстве, которое поддерживает профиль A2DP для устройств Bluetooth.



1. Подключите соответствующие провода кабеля питания CA-153P к автомобильному аккумулятору и датчику зажигания (если имеется). Подключите провод выключения звука автомобильной аудиосистемы (если предусмотрен) к автомобильной аудиосистеме.
2. Подключите кабель питания к соответствующему разъему блока громкой связи.
3. Подключите громкоговоритель SP-3 к соответствующему разъему блока громкой связи.
4. Подключите стереовыходы блока громкой связи к входу AUX автомобильной аудиосистемы. Используйте соответствующий кабель, предназначенный для автомобильной аудиосистемы (этот кабель не поставляется в составе автомобильного комплекта).
5. Подсоедините внешнее устройство ввода CU-10 и микрофон MP-2 к соответствующим разъемам блока громкой связи.
6. Для зарядки совместимого мобильного телефона Nokia через автомобильный комплект подключите один конец прилагаемого зарядного кабеля CA-134 к блоку громкой связи, а другой конец – к зарядному разъему 2,0 мм телефона.

7. Включите автомобильный комплект, нажмите ролик в режиме ожидания и выберите *Настройки > Звук > Выход музыки > Автообнаружение*. Или если музыка воспроизводится через внешний динамик (например SP-3), выберите *Монодинамик* вместо *Автообнаружение*.

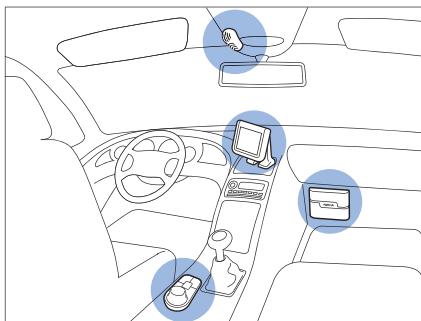
Не используйте внутренний усилитель блока громкой связи для воспроизведения музыки через внешние динамики. При необходимости замены предохранителя кабеля SA-153P допускается предохранитель с номиналом не выше 2 А.

■ Установка автомобильного комплекта в автомобиле

В этом разделе описана установка компонентов автомобильного комплекта в автомобиле. Компоненты описаны в разделе "Компоненты", стр. 12.

При установке компонентов автомобильного комплекта проверьте, что они не мешают и не препятствуют работе рулевой и тормозной системы или других систем, используемых при эксплуатации автомобиля (например воздушных подушек безопасности). Не пользуйтесь винтами при установке дисплея, если место установки находится в опасной зоне, во избежание травмы головы. Вместо этого пользуйтесь прилагаемой клейкой накладкой.

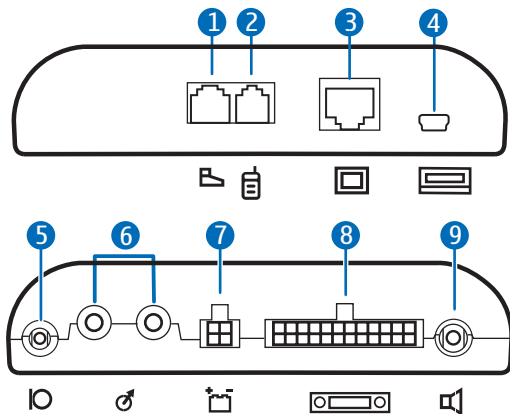
Установка автомобильного комплекта в автомобиле может привести к отключению предупреждающих или аварийных сигналов автомобиля (таких как предупреждающий звуковой сигнал заднего хода или включенная аварийная сигнализация). За дополнительной информацией обращайтесь к изготовителю автомобиля или в его представительство).



Пример рекомендуемой установки дисплея с креплением с помощью прилагаемой подставки.

Блок громкой связи HF-23

Блок громкой связи содержит следующие разъемы:



1. Разъем для устройства ввода CU-10
2. Разъем для зарядного кабеля CA-134 (для зарядки совместимого телефона Nokia)
3. Разъем для дисплея SU-34
4. Разъем mini-USB для обновления микропрограммного обеспечения
5. Разъем для микрофона MP-2
6. Стереовыходы (стандартные разъемы RCA) для подключения к автомобильной аудиосистеме с соответствующими портами линейных входов. Выходы активны только при прослушивании музыки через устройство, которое поддерживает профиль A2DP для устройств Bluetooth и подключено к автомобильному комплекту.
7. Разъем для кабеля питания CA-153P
8. Разъем для кабеля ISO CA-152
9. Разъем для громкоговорителя SP-3

Место установки блока громкой связи необходимо выбрать таким образом, чтобы длины кабелей микрофона и громкоговорителя хватило до точек установки этих компонентов.

Не устанавливайте блок громкой связи внутри металлического отсека или на металлической поверхности, так как это мешает соединению по каналу Bluetooth между блоком громкой связи и устройством Bluetooth, подключаемым к автомобильному комплекту. Наилучшее качество соединения достигается при расстоянии между блоком громкой связи и поверхностью металла свыше 4 мм.

Установите блок громкой связи в автомобиле с использованием подходящих крепежных материалов (не входят в комплект поставки). Убедитесь в том, что блок громкой связи надежно закреплен.

Устройство ввода CU-10

Устройство ввода должно располагаться так, чтобы обеспечить свободный доступ к нему. Не устанавливайте устройство ввода в опасной зоне во избежание травмы головы.

Убедитесь в том, что кабели устройства ввода достают до разъемов блока громкой связи. Оптимальный вариант размещения устройства ввода – горизонтально на консоли между креслами водителя и переднего пассажира. Клавиши устройства ввода должны быть обращены вперед по ходу автомобиля.

Для крепления устройства ввода выполните следующие действия:

1. Прикрепите прилагаемую самозацепляющуюся накладку: отделите защитную пленку от клейкой стороны и прикрепите накладку в выбранном месте в салоне автомобиля.
При отделении защитной пленки не прикасайтесь к клейкой стороне наклейки. Поверхность в месте крепления наклейки должна быть сухой и чистой.
2. Отделите защитную пленку от наклейки на нижней стороне устройства ввода и от другой стороны наклейки, прикрепленной в автомобиле.
3. Плотно прижмите наклейки друг к другу и проверьте, что устройство ввода надежно закреплено.

Дисплей SU-34

Дисплей должен быть хорошо виден пользователю и без помех поворачиваться влево, вправо, вверх или вниз.

При установке дисплея проверьте, что он не мешает и не препятствует работе рулевой и тормозной системы или других систем, используемых при эксплуатации автомобиля (например воздушных подушек безопасности).

Убедитесь в том, что кабели микрофона достают до разъемов блока громкой связи. Дисплей следует укрепить на приборной панели в вертикальном положении.

При отделении защитной пленки не прикасайтесь к клейкой стороне прилагаемой наклейки.

Закрепите подставку на приборной панели

Для крепления дисплея с помощью прилагаемой подставки выполните следующие действия:

1. Отделите защитную пленку от прилагаемой клейкой наклейки и закрепите на нижней стороне подставки.
2. Поместите кабель дисплея между двумя опорами подставки и зафиксируйте его между зубцами опор.
3. Отделите защитную пленку от другой стороны наклейки и сильно прижмите подставку к приборной панели.

Поверхность в месте крепления подставки должна быть сухой и чистой.

Закрепите пластину на приборной панели

Для крепления дисплея с помощью прилагаемой монтажной пластины выполните следующие действия:

1. Отделите защитную пленку от одной стороны клейкой наклейки и прикрепите ее к пластине.
2. Отделите защитную пленку от другой стороны клейкой наклейки и сильно прижмите пластину к устанавливаемому устройству (например к установочному кронштейну), закрепленному на приборной панели.

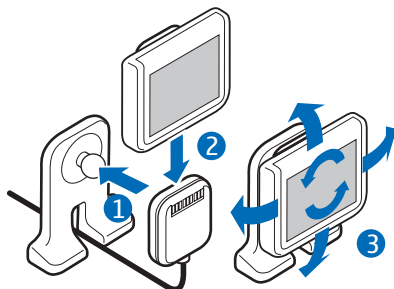
В случае крепления пластины винтами вместо клейкой наклейки не устанавливайте винты в опасной зоне во избежание травмы головы. Для сверления отверстий проверьте разметку крепления винтов с внутренней стороны пластины.

Закрепите дисплей на подставке или на пластине

Для закрепления дисплея на подставке выполните следующие действия:

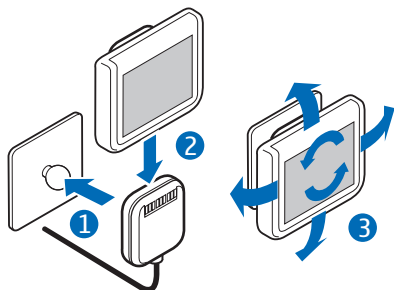
1. Вставьте шаровой шарнир подставки в гнездо разъема кабеля дисплея (1).
2. Надвиньте дисплей на разъем (2).

3. Установите дисплей в требуемое положение (3).



Для закрепления дисплея на пластине выполните следующие действия:

1. Вставьте шаровой шарнир подставки или пластины в гнездо разъема кабеля дисплея (1).
2. Надвиньте дисплей на разъем (2).
3. Установите дисплей в требуемое положение (3).



Если требуется заменить пластину, отсоедините разъем кабеля дисплея от шарового шарнира. Для отсоединения дисплея сдвиньте его с разъема.

Микрофон МР-2

Тщательный выбор места установки микрофона позволяет обеспечить высокое качество передачи голоса.

Наилучшее место для установки микрофона – рядом с зеркалом заднего вида. Для предотвращения акустической обратной связи микрофон должен быть обращен к губам водителя и находиться на расстоянии не менее 1 метра от громкоговорителя автомобильного комплекта.

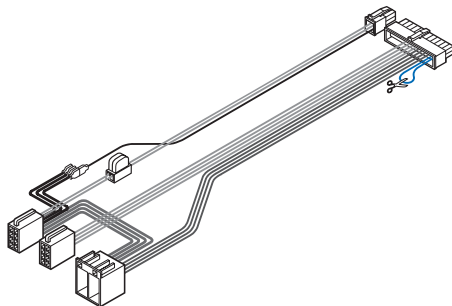
Убедитесь в том, что кабели микрофона достают до разъемов блока громкой связи.

Не размещайте микрофон так, чтобы на него попадал поток воздуха из вентиляционных отверстий. Не используйте для прокладки микрофонного кабеля системы обогрева, вентиляции и кондиционирования автомобиля. Для крепления микрофона используйте специальную двустороннюю клейкую ленту, снижающую посторонние шумы в автомобиле, которые могут создавать помехи при разговоре.

Вставьте штекер микрофона в разъем для микрофона на блоке громкой связи и зафиксируйте его, повернув по часовой стрелке. Использование любого другого микрофона, кроме микрофона из комплекта поставки может снизить качество звука.

Кабель ISO CA-152

Если кабель ISO CA-152 входит в комплект поставки автомобильного комплекта, можно использовать его для упрощения подключения автомобильного комплекта к автомобильному радиоприемнику с разъемами ISO. См. раздел "Встраивание в автомобильную аудиосистему", стр. 41.



Датчик движения

Блок громкой связи HF-23 содержит датчик движения, позволяющий автомобильному комплекту автоматически включаться при включении зажигания автомобиля и начале движения. Датчик движения работает, если он включен и не подключен провод датчика зажигания.

Для включения датчика движения включите автомобильный комплект, нажмите ролик в режиме ожидания и выберите [Настройка](#) > [Установка](#) > [Датчик зажигания](#) > [Вкл.](#)

■ **Дополнительные аксессуары**

Дополнительные аксессуары позволяют расширить возможности автомобильного комплекта. Специалист по обслуживанию автомобиля или продавец может дать рекомендации о соответствующих аксессуарах, подходящих для автомобильного комплекта. Применяйте только рекомендованные изготовителем и совместимые аксессуары.

Автомобильный держатель

Для использования мобильного устройства в автомобиле можно установить предназначенный для этого устройства автомобильный держатель. Список совместимых держателей для мобильного устройства можно получить у поставщика.

Если требуется использование дисплея мобильного устройства, убедитесь в том, что устройство закреплено в держателе и дисплей устройства хорошо виден пользователю. Проверьте, что держатель не мешает и не препятствует работе рулевой и тормозной системы или других систем, используемых при эксплуатации автомобиля (например воздушных подушек безопасности).

Инструкции по установке приведены в документации автомобильного держателя.

Внешняя антенна

Внешняя антенна улучшает качество приема мобильного телефона в автомобиле. Информацию о наличии в продаже можно получить у поставщика.



Примечание. Для соблюдения требований к уровню облучения радиочастотной энергией установите внешнюю антенну исходя из минимального безопасного для человека расстояния от внешней антенны – 20 см; при этом коэффициент усиления внешней антенны не должен превосходить 3 дБ.

■ Проверка работы автомобильного комплекта

После установки автомобильного комплекта проверьте надежность крепления и работоспособность. См. также "Устранение проблем", стр. 35.

■ Обновления программного обеспечения

Микропрограммное обеспечение можно обновлять с совместимого компьютера с помощью стандартного кабеля USB (не входит в комплект поставки автомобильного комплекта), имеющего разъем USB на одном конце и разъем mini-USB на другом. Не отключайте кабель USB во время обновления микропрограммного обеспечения. Для обновления микропрограммного обеспечения необходимо загрузить и установить на компьютер программу установки.

На региональном Web-узле Nokia или по адресу www.nokia.com/support можно найти программу установки, обновленную версию микропрограммного обеспечения и дополнительную информацию.

Уход и техническое обслуживание

Данный автомобильный комплект разработан и изготовлен с использованием самых последних достижений техники и требует осторожного обращения. Следующие рекомендации позволят выполнить все условия предоставления гарантии.

- Оберегайте автомобильный комплект и аксессуары от влаги. Атмосферные осадки, влага и все виды жидкостей содержат минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем.
- Не используйте и не храните автомобильный комплект в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей и электронных компонентов.
- Не пытайтесь вскрывать корпус автомобильного комплекта.
- Не используйте для чистки компонентов автомобильного комплекта агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства.
- Не разукрашивайте компоненты автомобильного комплекта. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.

При нарушении нормальной работы автомобильного комплекта доставьте неисправный компонент в ближайший специализированный сервисный центр.

Дополнительная информация по технике безопасности

■ Автомобили

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы автомобиля (например, электронные системы впрыска топлива, электронные антиблокировочные системы тормозов, электронные системы контроля скорости, системы управления подушками безопасности). За дополнительной информацией обращайтесь к производителю автомобиля (или его представителю) или производителю устанавливаемого в автомобиль дополнительного оборудования (его представителю).

Нарушение правил установки и технического обслуживания может быть опасным и привести к аннулированию гарантии на устройство. Регулярно проверяйте надежность крепления и работоспособность радиотелефонного оборудования в автомобиле. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с устройством, его компонентами или аксессуарами. Владельцам автомобилей, оснащенных воздушной подушкой безопасности, следует помнить о том, что воздушная подушка наполняется газом под высоким давлением. Не помещайте никаких предметов, включая мобильные телефоны, над воздушной подушкой или в зоне ее раскрытия. При неправильной установке беспроводного оборудования в автомобиле раскрытие воздушной подушки может привести к серьезным травмам.